

總匯報

版早

一九四〇年十二月十六日

第九一四零五號

報明長社

星加坡大馬路門牌五十五號

電話：二二二二

The Union Times

Printed and Published by

MR. AW CHOW

Printed at the "LAT PAU" Press, Singapore

中華女中卅年紀念遊藝會

本校中華女中於今年十一月廿三日(即十二月一日)在學校舉行卅年紀念遊藝會。屆時定有各種遊藝表演，並有學生手工藝展覽，及學生歌唱比賽等。歡迎各界人士蒞臨參觀。



中華女中卅年紀念遊藝會之一幕



中華女中卅年紀念遊藝會之一幕



中華女中卅年紀念遊藝會之一幕

中華女中卅年紀念遊藝會之一幕



中華女中卅年紀念遊藝會之一幕



新加坡 上海書局 總代理

銀盾商標



春合體育用品社運動品

醒獅商標



以及其其他出品

春合A1足球
春合A2足球
春合A3足球
春合A4足球
春合A5足球
春合A6足球
春合A7足球
春合A8足球
春合A9足球
春合A10足球
春合A11足球
春合A12足球
春合A13足球
春合A14足球
春合A15足球
春合A16足球
春合A17足球
春合A18足球
春合A19足球
春合A20足球
春合A21足球
春合A22足球
春合A23足球
春合A24足球
春合A25足球
春合A26足球
春合A27足球
春合A28足球
春合A29足球
春合A30足球
春合A31足球
春合A32足球
春合A33足球
春合A34足球
春合A35足球
春合A36足球
春合A37足球
春合A38足球
春合A39足球
春合A40足球
春合A41足球
春合A42足球
春合A43足球
春合A44足球
春合A45足球
春合A46足球
春合A47足球
春合A48足球
春合A49足球
春合A50足球
春合A51足球
春合A52足球
春合A53足球
春合A54足球
春合A55足球
春合A56足球
春合A57足球
春合A58足球
春合A59足球
春合A60足球
春合A61足球
春合A62足球
春合A63足球
春合A64足球
春合A65足球
春合A66足球
春合A67足球
春合A68足球
春合A69足球
春合A70足球
春合A71足球
春合A72足球
春合A73足球
春合A74足球
春合A75足球
春合A76足球
春合A77足球
春合A78足球
春合A79足球
春合A80足球
春合A81足球
春合A82足球
春合A83足球
春合A84足球
春合A85足球
春合A86足球
春合A87足球
春合A88足球
春合A89足球
春合A90足球
春合A91足球
春合A92足球
春合A93足球
春合A94足球
春合A95足球
春合A96足球
春合A97足球
春合A98足球
春合A99足球
春合A100足球



春合A1籃球
春合A2籃球
春合A3籃球
春合A4籃球
春合A5籃球
春合A6籃球
春合A7籃球
春合A8籃球
春合A9籃球
春合A10籃球
春合A11籃球
春合A12籃球
春合A13籃球
春合A14籃球
春合A15籃球
春合A16籃球
春合A17籃球
春合A18籃球
春合A19籃球
春合A20籃球
春合A21籃球
春合A22籃球
春合A23籃球
春合A24籃球
春合A25籃球
春合A26籃球
春合A27籃球
春合A28籃球
春合A29籃球
春合A30籃球
春合A31籃球
春合A32籃球
春合A33籃球
春合A34籃球
春合A35籃球
春合A36籃球
春合A37籃球
春合A38籃球
春合A39籃球
春合A40籃球
春合A41籃球
春合A42籃球
春合A43籃球
春合A44籃球
春合A45籃球
春合A46籃球
春合A47籃球
春合A48籃球
春合A49籃球
春合A50籃球
春合A51籃球
春合A52籃球
春合A53籃球
春合A54籃球
春合A55籃球
春合A56籃球
春合A57籃球
春合A58籃球
春合A59籃球
春合A60籃球
春合A61籃球
春合A62籃球
春合A63籃球
春合A64籃球
春合A65籃球
春合A66籃球
春合A67籃球
春合A68籃球
春合A69籃球
春合A70籃球
春合A71籃球
春合A72籃球
春合A73籃球
春合A74籃球
春合A75籃球
春合A76籃球
春合A77籃球
春合A78籃球
春合A79籃球
春合A80籃球
春合A81籃球
春合A82籃球
春合A83籃球
春合A84籃球
春合A85籃球
春合A86籃球
春合A87籃球
春合A88籃球
春合A89籃球
春合A90籃球
春合A91籃球
春合A92籃球
春合A93籃球
春合A94籃球
春合A95籃球
春合A96籃球
春合A97籃球
春合A98籃球
春合A99籃球
春合A100籃球

一號印度足球
二號印度足球
三號印度足球
四號印度足球
五號印度足球
六號印度足球
七號印度足球
八號印度足球
九號印度足球
十號印度足球
十一號印度足球
十二號印度足球
十三號印度足球
十四號印度足球
十五號印度足球
十六號印度足球
十七號印度足球
十八號印度足球
十九號印度足球
二十號印度足球
二十一號印度足球
二十二號印度足球
二十三號印度足球
二十四號印度足球
二十五號印度足球
二十六號印度足球
二十七號印度足球
二十八號印度足球
二十九號印度足球
三十號印度足球
三十一號印度足球
三十二號印度足球
三十三號印度足球
三十四號印度足球
三十五號印度足球
三十六號印度足球
三十七號印度足球
三十八號印度足球
三十九號印度足球
四十號印度足球
四十一號印度足球
四十二號印度足球
四十三號印度足球
四十四號印度足球
四十五號印度足球
四十六號印度足球
四十七號印度足球
四十八號印度足球
四十九號印度足球
五十號印度足球
五十一號印度足球
五十二號印度足球
五十三號印度足球
五十四號印度足球
五十五號印度足球
五十六號印度足球
五十七號印度足球
五十八號印度足球
五十九號印度足球
六十號印度足球
六十一號印度足球
六十二號印度足球
六十三號印度足球
六十四號印度足球
六十五號印度足球
六十六號印度足球
六十七號印度足球
六十八號印度足球
六十九號印度足球
七十號印度足球
七十一號印度足球
七十二號印度足球
七十三號印度足球
七十四號印度足球
七十五號印度足球
七十六號印度足球
七十七號印度足球
七十八號印度足球
七十九號印度足球
八十號印度足球
八十一號印度足球
八十二號印度足球
八十三號印度足球
八十四號印度足球
八十五號印度足球
八十六號印度足球
八十七號印度足球
八十八號印度足球
八十九號印度足球
九十號印度足球
九十一號印度足球
九十二號印度足球
九十三號印度足球
九十四號印度足球
九十五號印度足球
九十六號印度足球
九十七號印度足球
九十八號印度足球
九十九號印度足球
一百號印度足球

(B) 號壹十三街丹蘇：局分坡隆吉

號九四三路馬大坡小坡嘉新

局書生新街靈吉：處銷分坡大

！廉低價售，足充貨存，品用期學，書科教校學

寇元老重臣與革新派

企圖推翻近衛內閣

政治暴動仍在醞釀中

（路透社倫敦廿九日電）據此間外交界消息，近衛內閣在東京之地位，現正受到極大之威脅。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。



近衛首相

除上海天津一線外

寇限制外輪航華

第三國船隻幾絕跡

黨員軍訓

日反戰團

上月無閩人赴泰越

華僑由福州返國

計三千三百零七人

（中央社東京廿九日電）據此間外交界消息，近衛內閣在東京之地位，現正受到極大之威脅。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。



（一）作合美英

留居重慶南京同鄉

紀念金陵城浩劫

普畫獨定出我國土

絕食殉夫

寇不斷空襲滇省蒙自

一敵機觸山墜毀

苗匪與閩遠遭炸損失未詳

昆明區域連夜施燈火管制

（中央社昆明廿九日電）據此間外交界消息，近衛內閣在東京之地位，現正受到極大之威脅。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。

（中央社昆明廿九日電）據此間外交界消息，近衛內閣在東京之地位，現正受到極大之威脅。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。

華僑負有保衛星嘉坡之責任

（本報記者專電）星嘉坡之安危，關係於華僑之存亡。華僑負有保衛星嘉坡之責任。華僑負有保衛星嘉坡之責任。華僑負有保衛星嘉坡之責任。華僑負有保衛星嘉坡之責任。華僑負有保衛星嘉坡之責任。

（本報記者專電）星嘉坡之安危，關係於華僑之存亡。華僑負有保衛星嘉坡之責任。華僑負有保衛星嘉坡之責任。華僑負有保衛星嘉坡之責任。華僑負有保衛星嘉坡之責任。華僑負有保衛星嘉坡之責任。

（中央社倫敦廿九日電）據此間外交界消息，近衛內閣在東京之地位，現正受到極大之威脅。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。

（中央社倫敦廿九日電）據此間外交界消息，近衛內閣在東京之地位，現正受到極大之威脅。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。

（中央社倫敦廿九日電）據此間外交界消息，近衛內閣在東京之地位，現正受到極大之威脅。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。

（中央社倫敦廿九日電）據此間外交界消息，近衛內閣在東京之地位，現正受到極大之威脅。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。近衛內閣之政策，在東京之輿論界，已引起極大之不滿。

凡藏有金條金塊物主

須速售予指定金商

自即日起至明年正月十六日截止
逾期必遭受依法拘捕罰款或坐監

【本報訊】財政部為整理金融，穩定物價，特頒布「限期將金條金塊物主，須速售予指定金商」之命令。凡持有金條金塊者，必須於自即日起，至明年正月十六日以前，將所持金條金塊，售予指定之金商。逾期不售者，將依法拘捕，並處罰款或監禁。此項命令之頒布，旨在消除金條金塊之囤積，增加市場流通，以穩定物價。財政部表示，將嚴厲執行此項命令，絕不寬貸。

活聲十二週年紀念

昨晚圓滿閉幕

籌得義款四千餘

【本報訊】本市活聲劇團，為籌募抗戰經費，特舉辦十二週年紀念義演。昨晚（十五日）晚間，該團在某某劇院演出，座無虛席，觀眾踴躍，氣氛熱烈。演出結束後，義演圓滿閉幕，共籌得義款四千餘元。該團負責人表示，此次義演所得款項，將全部撥充抗戰經費，以支持前線將士。他並感謝廣大觀眾之熱烈支持，表示將繼續努力，為抗戰事業貢獻力量。

胡文虎任總會長

新約正會會長

職出五十月元定刊月書院

【本報訊】本市新約正會，日前舉行會員大會，選出新一屆理事會。胡文虎先生當選為總會長。胡先生曾任某某職務，經驗豐富，熱心公益。大會並通過了新一屆理事會之工作計劃，並決定出版月刊，以加強會員間之聯繫。胡先生表示，將竭誠為會員服務，推動會務發展。大會最後，全體會員一致通過了胡先生之當選，並對其表示祝賀。

董事舉行就職

林慶年剪綵並致訓詞

【本報訊】本市某某學校董事會，日前舉行就職典禮。林慶年先生擔任剪綵，並致訓詞。林先生勉勵全體董事，應盡忠職守，為學校發展貢獻力量。典禮在熱烈氣氛中圓滿結束。隨後，學校將舉行各項教學活動，以期提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。



林慶年剪綵並致訓詞

華英會職員複選

職就旬中月元訂

【本報訊】華英會日前舉行職員複選。經過全體會員之投票，新一屆職員名單已出爐。此次複選旨在更新會務，提高服務質量。當選職員表示，將繼續秉承華英會之宗旨，為會員提供優質服務。華英會負責人表示，對新一屆職員之當選表示祝賀，並相信他們能為會務發展做出更大貢獻。

虎標永安堂調查員

在太埔破獲偽藥

犯案商號登報道歉

【本報訊】虎標永安堂調查員，日前在太埔地區破獲偽藥案。該案涉及某商號生產之偽藥，嚴重損害了虎標永安堂之聲譽。調查員在現場查獲大量偽藥，並對該商號負責人進行了嚴厲處罰。該商號負責人表示，對其生產偽藥行為深感後悔，並登報向虎標永安堂道歉，請求公眾原諒。虎標永安堂負責人表示，將加強對市場之監管，嚴厲打擊偽藥生產，以維護品牌聲譽。

夢尼區路昨又發生

一死五傷車禍慘禍

【本報訊】昨日（十五日）下午，在夢尼區路發生一起嚴重車禍。一輛汽車失控，撞向路邊行人，造成一人死亡，五人受傷。事故原因正在調查中。警方提醒廣大駕駛員，應遵守交通規則，謹慎駕駛，確保道路安全。受傷人員已送醫救治，目前情況穩定。死者家屬表示，對此次慘劇深感悲痛，並希望警方能儘快查明原因，嚴懲肇事者。

明年學校假期

副校學司已規定

【本報訊】本市教育局，日前公佈了明年學校之假期安排。根據規定，明年學校之暑假將從某某月某某日起至某某月某某日止。教育局表示，將根據實際情況，對假期安排進行調整，以確保教學質量。各校應嚴格執行規定，不得隨意更改假期。教育局並提醒各校，應加強學生之安全教育，確保學生在假期期間之安全。

火鋸業近況

查調各報本

【本報訊】本市火鋸業，近日呈現疲軟之勢。受經濟不景氣影響，火鋸業產量下降，價格走低。業內人士表示，目前火鋸業面臨諸多困難，企業經營壓力巨大。政府應採取措施，支持火鋸業發展，緩解企業經營壓力。同時，火鋸業企業也應加強自身管理，提高生產效率，以應對市場挑戰。本報將繼續關注火鋸業之發展動態，為業內人士提供相關信息。

正金 柏林學生筆 風行全馬 各界樂用 質料上等 價格從公

新近運到 每枝 價目 0.5 加銀三元二角半

柏林眼鏡公司總代理

積極訓練期待爭雄

附錄五 田徑成績供關心人士參考

第五屆男子田徑成績表

第五屆女子田徑成績表

[illegible]

惠州會館昨日大會
各股職員複選定

逐條通過

本週中樂廣播節目

十六日上午十一時開，五分暖曲。山陰鼓。黃水朝連，千金探珠球。一舞安恭。
十二時，十五分粵曲節目。潮曲。伍大福，
魯風遇德，俞可興。十二時五十五分，純粵
潮情懷舊，下午一時休息。五時粵曲。香
艷會館奉請。五時四十分粵新劇。五時五
十分，有戲會館總演。六時十分溫語新劇。
十七日上午十一時到五十分粵曲。第
一、二、三本相見天，天結巧合。二、鼓曲。十二
時五分離去和月小。潮。戰哭城。劉太烈唱。
有漁釣家。打馬遊。十三時五十五分開將得
有無難。下午一時休息。
下午五時粵曲節目。一夜風雨。花花地娘。
迎君。天安歌。前曲。四季歌。五時，探
星船。石榴花。老鼠鬧院。李慶順，五時四
十分粵新劇。五時五十分，溫語歌曲。黃
井野花秀。參照蘭山，今夜又是好月亮。西

八必明表信，移步遊賞。十二時一十五分
梅香節拜賀觀禮，新合奏，滿園芳。聯君
恩，福州景。道情。錦城之樂。巧妙均作
合，合飲，北平胡調。十一時五十五分，與作
延梅竹情懷舊，下午一時休息。五時半劉雲
季帶玉。謝客津，永紅姐。孔淑同，荷花女
第二。王公讚美，八小姐。五時四十分粵新
劇。五時五十分潮曲。演龍招親。六時十分
演游絲閣。

十九日上午十一時四十五分。潮曲八
寶衣最長。陳霞茂唱羅百先生求婿採色也
合奏。粵會館小樓社，餅好道。一、二、三
十五分，潮北平目田歌。潮上柳青。
為我比鳳凰。你的愛人就是她。熱血。藍色
的夢。我們併了。永久的團圓到永恆。哈
喜四人。十二時五十五分，純粵新劇。潮
會。一時休息。五時粵曲。粵香艷情動海
五時四十分粵新劇。五時五十分是華

環僑咖啡公會決定
元旦大會後歡宴

明年職員昨已選出

明年仍開識字班

[illegible]

合羣義學經費困難
徵求成立財務委會

本坡各華僑學，於昨日下午二時，在該校有屋園大會，到者有董子鈞、鄭能文、姚富榮、謝平、何隆福、謝德修、李國華等多人，推選財政區臨時主席，張子鈞為財政，青山主事官徐開會商後，繼則討論該校經費困難，應否撥開問題，經過長時開討論後，結果議決，徵求植樹財助者共二十人，負責協助該校不敷之數額，如有人接受，方再續辦，否則唯有令其停辦之一法，至徵求財助者最遲期間，以一月為限云。

中西藥業職互會

**擴徵同業參加
成立五隊分頭進**

星華義賑會經收
同儒義捐誌彙

<p>一、熊商金局報收 銀九月份備捐計奉助 二千五百三十五 五占、芳名列左、</p> <p>榮振源七百八十二 七角、順豐成三百九 七角、順五占、成源 百七十七元四角五占 本萬源一百六十元零 占、南利隆一百八十 五占、協隆一、五 五占、協隆七、五 五占、新義發六十二 五占、和記隆二十八 五占、</p> <p>二、李省成汽車工 人入、一月份月捐 三十六元四角九占、</p> <p>三、經學學校學生 一月份備捐捐銀五十 元、</p> <p>四、陳光耀機工友 六角七占、</p>	<p>十二月十三日</p> <p>一、熊商金局報收 銀九月份月捐、</p> <p>五、益盛源銀 一百五十元、</p> <p>六、星洲廣興 一百五十元、</p> <p>七、南盛分會 一百元、</p> <p>八、雪蘭莪 一百元、</p> <p>九、雪蘭莪 一百元、</p> <p>十、雪蘭莪 一百元、</p> <p>十一、雪蘭莪 一百元、</p> <p>十二、雪蘭莪 一百元、</p>
--	--

虛弱肺癆君莫怕。請即常服好力生。

好力生為比日魚肝油及足量之丁種維他命混合製成，其生理的標準及補力。係由美國國際維他命公司（THE INTERNATIONAL VITAMIN CORPORATION）所製成。供給原料均經定單位。為世界最標準之維他命製劑。服好力生，能使肺癆、咳嗽、等症服後肝油六基款。即其功效及速度，其補力通無阻礙。自倍以上。使肺癆、咳嗽、等症服後，則其胃口，服量不多，收效極速。適能治身體衰弱、肺癆久咳、地。使肺癆、咳嗽、等症服後，是誠誠一切兒童服之補藥。促各大藥房及中藥房均有。

包裝 每瓶裝二十五粒及一百粒
 用 每日服一至二粒 小兒減半
 生 力 好
 特 待 優
 特等好力生廠販賣
 經好力生廠販賣
 贈送好力生廠贈送
 贈送好力生廠贈送
 （此等贈送三天）（第二）

藥店均售 上海信誼藥廠星洲分行

若要身子好
 趁冬去吃補
 男服日光丸
 女服月光丸
 身子一定好

廣幫募捐委員會

明年職員昨選出

曾紀辰梁元浩胡文劍為主任
梅啓康謝平當選為正副總務

廣幫募捐委員會，為籌募賑災經費，特設此委員會，由各界熱心人士組成。昨（廿六）日舉行會員大會，選出明年職員。曾紀辰、梁元浩、胡文劍三人當選為主任，梅啓康、謝平當選為正副總務。大會並通過了明年工作計劃，並決定在明年一月間，舉行一次募捐大會，以擴大募捐範圍。

英荷商業公會

第四屆董事選定

人和德發正副總理

英荷商業公會，為促進英荷兩國商業之發展，特設此公會。昨（廿六）日舉行會員大會，選出第四屆董事。人和、德發二人當選為正副總理。大會並通過了明年工作計劃，並決定在明年一月間，舉行一次商業展覽會，以促進兩國商業之交流。

崇安公局擴充會員

特別普通辦法議定

崇安公局，為擴大服務範圍，特設此公局。昨（廿六）日舉行會員大會，選出特別普通辦法。大會並通過了明年工作計劃，並決定在明年一月間，舉行一次會員大會，以擴大會員範圍。

潮安聯誼社

昨開社員大會

初選下屆職員

潮安聯誼社，為促進潮安各界之聯誼，特設此聯誼社。昨（廿六）日舉行社員大會，選出初選下屆職員。大會並通過了明年工作計劃，並決定在明年一月間，舉行一次社員大會，以擴大社員範圍。

金吊桶令論窮通

金吊桶令論窮通，為揭示社會貧富不均之現象，特設此令。昨（廿六）日舉行會員大會，選出初選下屆職員。大會並通過了明年工作計劃，並決定在明年一月間，舉行一次會員大會，以擴大會員範圍。

漳州會館擴徵會員

第一期計二百餘名

漳州會館，為擴大服務範圍，特設此會館。昨（廿六）日舉行會員大會，選出第一期計二百餘名會員。大會並通過了明年工作計劃，並決定在明年一月間，舉行一次會員大會，以擴大會員範圍。

昨日義賽

得二百餘元

昨日義賽，為籌募賑災經費，特設此義賽。昨（廿六）日舉行義賽，得款二百餘元。大會並通過了明年工作計劃，並決定在明年一月間，舉行一次義賽，以擴大募捐範圍。



莫斯利科遺精片

見當止固 效晚遺精

本廠出品，品質優良，功效顯著。凡患遺精、早洩、陽痿等症，服之立見奇效。本廠為擴大服務範圍，特設此廠。昨（廿六）日舉行會員大會，選出初選下屆職員。大會並通過了明年工作計劃，並決定在明年一月間，舉行一次會員大會，以擴大會員範圍。



莫斯利科補腎丸

壯強生補 體身精腎

本廠出品，品質優良，功效顯著。凡患腎虛、腰酸、背痛、頭暈等症，服之立見奇效。本廠為擴大服務範圍，特設此廠。昨（廿六）日舉行會員大會，選出初選下屆職員。大會並通過了明年工作計劃，並決定在明年一月間，舉行一次會員大會，以擴大會員範圍。



莫斯利科清毒片

症應速

本廠出品，品質優良，功效顯著。凡患清毒、感冒、發燒等症，服之立見奇效。本廠為擴大服務範圍，特設此廠。昨（廿六）日舉行會員大會，選出初選下屆職員。大會並通過了明年工作計劃，並決定在明年一月間，舉行一次會員大會，以擴大會員範圍。

佛蘭代賴伐爾

不影響法親德政策

貝當與外交部長乃其個人成功
英美與法內閣糾紛充分暴露



【本報倫敦二十日電】佛蘭代賴伐爾之辭職，已引起法國內閣之重大變動。據此間消息，佛蘭代賴伐爾之辭職，乃其個人成功之結果，並不影響法親德政策。英美與法內閣之糾紛，已充分暴露。佛蘭代賴伐爾之辭職，乃其個人成功之結果，並不影響法親德政策。英美與法內閣之糾紛，已充分暴露。

各方期待法有重大變化

【本報倫敦二十日電】各方期待法有重大變化。佛蘭代賴伐爾之辭職，已引起法國內閣之重大變動。據此間消息，佛蘭代賴伐爾之辭職，乃其個人成功之結果，並不影響法親德政策。英美與法內閣之糾紛，已充分暴露。

英軍肅清埃境殘敵 迫意退却兩陣線

正向利比亞挺進中

【本報開羅二十日電】英軍肅清埃境殘敵，迫意退却兩陣線，正向利比亞挺進中。英軍在埃及戰場取得重大勝利，意軍被迫退却。英軍正向利比亞挺進，意軍在利比亞境內受到嚴重打擊。

通便水



通便水之功效，能使腸胃暢通，大便上通，而百病不生。凡患便秘者，服之立見奇效。通便水之功效，能使腸胃暢通，大便上通，而百病不生。凡患便秘者，服之立見奇效。



- 五大特色
- 藥性平和
- 味香易服
- 腹不疼痛
- 瀉力穩健
- 無副作用

總發行所：新嘉坡八十間後盤太古堂大藥行
分發行所：檳城分行：羅中街門牌一七一號

捷祝皇英
【本報倫敦二十日電】捷祝皇英。英皇愛德華八世在加冕典禮上，受到各界熱烈歡迎。捷祝皇英，祝賀英皇愛德華八世加冕成功。

報戰方意
【本報倫敦二十日電】報戰方意。意軍在利比亞戰場取得重大勝利，意軍正向利比亞挺進。意軍在利比亞戰場取得重大勝利，意軍正向利比亞挺進。

已納登事件生存者
述敵作美艦往事
【本報倫敦二十日電】已納登事件生存者，述敵作美艦往事。已納登事件生存者，述敵作美艦往事。

松井當時茫然不知
【本報倫敦二十日電】松井當時茫然不知。松井當時茫然不知。

赫爾電邱吉爾弔羅天
【本報倫敦二十日電】赫爾電邱吉爾弔羅天。赫爾電邱吉爾弔羅天。

美神秘使節抵葡
【本報倫敦二十日電】美神秘使節抵葡。美神秘使節抵葡。

預定擬赴英京一行
【本報倫敦二十日電】預定擬赴英京一行。預定擬赴英京一行。

【本報倫敦二十日電】。【本報倫敦二十日電】。

甲華籌賑會

第四屆職員選出

中選諸君多係僑胞或僑人

常務會決派代表歡迎陳嘉庚

第卅一次
常務會議

報告

本會於九月十四日(星期日)下午二時在會所舉行第卅一次常務會議，由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、各幹事及全體委員等。會議報告了本會自上次會議以來的工作情形，並討論了當前籌賑工作的方針與計劃。會議決定，為擴大宣傳，特派代表前往各僑社，向僑胞們宣傳本會的宗旨與任務，並歡迎陳嘉庚先生蒞會指導。此外，會議還討論了關於籌募經費、加強組織建設等事項，並通過了相關決議案。

學校改選消息

本報記者日前向各學校採訪，獲悉各校改選情形如下：(一) 甲華中學：於九月十五日舉行改選，選出新一屆校董會成員。(二) 乙華小學：於九月十六日舉行改選，選出新一屆校董會成員。(三) 丙華中學：於九月十七日舉行改選，選出新一屆校董會成員。各校改選均順利進行，選出的校董會成員均為熱心教育之僑胞。各校並決定，將加強與本會之聯繫，共同為僑胞子弟之教育事業而努力。

陳李濟



陳李濟藥水，功效神速，馳名中外。凡患各種疑難雜症，服之立見奇效。本藥水選用名貴藥材，遵古法炮製，品質純正，信譽昭著。各大藥房均有代售，請認明商標，以免誤購偽藥。

格賞

荷蘭大字遺失

茲有荷蘭大字遺失，如有拾獲者，請送還本報，定有重酬。此啟。



介紹眼科特種專家
本診所由名醫主診，專治各種眼疾，如沙眼、白內障、近視、遠視等。設備完善，技術精湛，收費低廉。地址：新加坡大馬路門牌一百號。

全美男子籃球錦標賽

前日經全部結束

全美男子籃球錦標賽，前日經全部結束。本屆比賽競爭激烈，精彩紛呈。最終，由某某隊奪得冠軍。此次比賽不僅展示了美國男子籃球的實力，也促進了各隊之間的交流與合作。希望各隊能繼續努力，為國家爭光。

文通甲中學校
董事會決議
本校董事會於九月十五日舉行會議，討論了關於學校發展之各項提案。會議決定，將加強與社會之聯繫，爭取更多支持，以促進學校之教學與科研水平。

風中防預
海藻晶
預防風寒，增強體質。海藻晶具有滋陰補腎、強筋壯骨之功效。凡體弱多病、易患風寒者，服之可增強免疫力，預防疾病發生。各大藥房均有代售。

宣佈同居啟事
本人與某某，因志趣相投，決定同居。特此宣佈，望親友諒解。此啟。

永在愛中
結婚誌慶
某某與某某，於九月十日舉行婚禮，結為連理。感謝親友之祝福，特此誌慶。

李引龍先生令媛與王新禧之慶
李引龍先生令媛與王新禧，於九月十五日舉行婚禮。特此公告，以誌慶典。

福祿鴛鴦

蘇坡
沈張杜黃
水結通石
芬義明
余李李李
亞引國宗
二枝國榮
李李李李
引引引引
梓宗雙
全賀



佛慈藥廠
發揚國藥
本藥廠秉承祖傳秘方，選用名貴藥材，精製各種丸散膏丹。產品功效顯著，信譽可靠。歡迎各界人士垂詢選購。

維他賜保命
補血 補氣
頭痛、失眠、神經衰弱、貧血、體弱多病、食慾不振、消化不良、便秘、婦女經期不調等症，服之立見奇效。各大藥房均有代售。

愛莫太乎是
珠聯璧合
某某與某某，結為連理。特此公告，以誌慶典。

蔣委員長在中樞紀念週

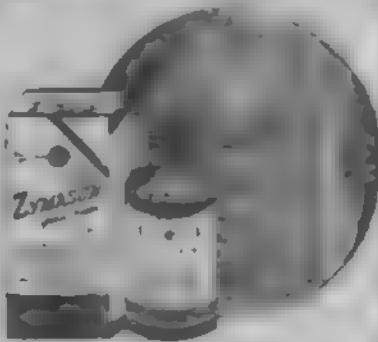
嚴斥敵機承認偽組織

日機承認汪偽組織
係屬事實

蔣委員長於昨(廿八)日上午十時，在中央黨部舉行紀念週，由蔣委員長親自主持，出席者有中央黨部各部長，及各機關首長，並各省市黨部首長，及駐外各機關首長，共計百餘人。蔣委員長首先報告敵機承認汪偽組織之經過，並嚴厲斥責敵機之陰謀，謂敵機之此舉，係欲藉此分化我抗戰陣線，並藉此承認汪偽組織，以達到其侵略之目的。蔣委員長並指示各機關首長，應如何加強宣傳，並如何加強團結，以應付敵機之挑釁。蔣委員長最後勉勵各首長，應更加努力，以完成抗戰之使命。

食母生

品質最大 藥房經售



上海信託化學製藥廠出品
食母生之功用
食母生為一種天然之維生素，能促進消化，增加食慾，對於小兒發育，及病後體弱，均有顯著之功效。凡小兒患腹瀉，或消化不良，或食慾不振，服食母生，立見奇效。此外，對於成人之胃病，及神經衰弱，亦有良好之療效。食母生之包裝，極為精美，且攜帶方便，為家庭必備之良藥。

陳李濟



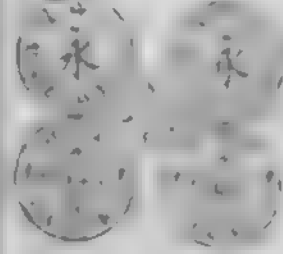
李聲遠 統治內外全科
專治：肺癆、咳嗽、吐血、氣喘、痰多、胸膈、心胃、肝膽、花柳、白濁、婦人、白帶、經閉、產後、諸症。本藥房設於上海中法大藥房對面，交通便利，歡迎各界光臨。每日上午九時至下午六時營業。

南僑影室

地址：上海南京路
電話：二一四

新張大減價計天
本影室為擴大營業，特舉行大減價活動，凡在本影室攝影者，均可享受八折優待。本影室設備完善，技術精良，歡迎各界人士光臨。

國用貨



本號經銷各國名廠貨物，品質優良，價格低廉。歡迎各界人士光臨選購。地址：上海南京路。

六百萬福建婦女

掀起職業鬥爭潮

各方對陳儀禁令引起巨大反響

一、徘徊職業門外

二、平地裏的風波

三、伸出求助的手

【本報訊】福建省政府主席陳儀，於八月二十五日，以省政府令，頒布「福建省婦女職業禁令」，規定婦女不得從事礦山、建築、運輸、製造、商業、金融、教育、文化、藝術、體育、新聞、出版、廣播、電影、戲劇、音樂、舞蹈、體育、新聞、出版、廣播、電影、戲劇、音樂、舞蹈等職業。此項禁令，引起廣大婦女之不滿，紛紛表示反對。據悉，福建省婦女人口達六百萬，禁令一出，影響極為深遠。婦女們認為，此項禁令不僅剝奪了她們的職業自由，也損害了她們的經濟利益。她們紛紛向政府提出抗議，要求撤銷禁令。目前，福建省內各城市，均出現了婦女集會、遊行、示威等活動，抗議聲浪甚高。政府方面則表示，此項禁令是為了保護婦女的身心健康，防止她們受社會風氣之影響，並非有意剝奪她們的職業自由。雙方在這一問題上，分歧依然嚴重，談判進展緩慢。

粵積極救濟糧荒

糧管局調查存糧並設評議會

【本報訊】廣東省政府為救濟糧荒，特派糧食管理局調查全省存糧，並設立糧食評議會，以資協調。據悉，糧食評議會將由糧食管理局、各縣政府及農民代表組成，負責調查全省糧食存產情況，並根據調查結果，制定救濟方案。目前，糧食評議會已正式成立，並開始工作。糧食管理局亦已派員分赴各縣，調查存糧情況。據初步調查，廣東省糧食存產情況尚好，但由於受戰事影響，糧食運輸受阻，部分地區已出現糧荒。政府方面表示，將採取一切必要措施，確保糧食供應，穩定糧價，以保障民生。

粵加緊查禁種烟

粵省各界熱烈響應

粵省各界熱烈響應

粵省各界熱烈響應

粵省各界熱烈響應

【本報訊】粵省各界熱烈響應政府加緊查禁種烟之舉，紛紛表示將配合政府工作，嚴厲打擊種烟行為。據悉，粵省各界已成立禁烟委員會，負責組織各界力量，開展禁烟工作。目前，禁烟委員會已派員分赴各縣，督促農民停止種烟，並對種烟戶進行嚴懲。據初步統計，粵省禁烟工作進展順利，已有數萬畝種烟地被毀，數萬名種烟戶受到處分。各界人士紛紛表示，禁烟工作關係到國家民族之健康，必須堅決執行，絕不姑息。

江會戰事突趨激烈
中山八安定石時情形詳述
【本報訊】江會戰事突趨激烈，中山八安定石時情形詳述。據悉，敵軍在江會地區發動猛烈進攻，我軍奮勇抵抗，雙方在八安定石地區展開激烈拉鋸戰。目前，我軍正加強防禦，並準備隨時反攻。中山八安定石地區之戰事，已引起各方高度關注。據悉，敵軍此次進攻，旨在奪取江會地區之戰略要地，以進逼我軍。我軍方面則表示，將誓死保衛領土，絕不讓敵人有絲毫侵佔之機會。

林文煙花露水

出品國美



精神困乏四肢酸軟或暑氣相侵用以浴身能使週身舒適倍長精神非常有益

如有臥房客室酒用此露數滴清香芬芳清涼爽快並有除去斑點小火瘡之妙

各洋貨店均有發售

廣安代理 電話六六四

膠園利器

膠園利器



製法最精 定價最平

行發總品出

司公川龍

Long Chuan Co

萬應丸

三大利益

- 宜和氣
- 效神速
- 可保生

雙料利丹

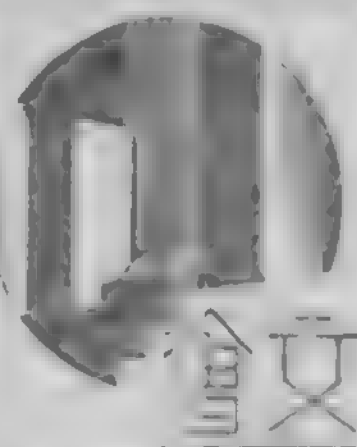
雙料利丹

包治癰疽

包治癰疽

久咳藥

久咳藥



Various columns of text, likely news or editorial content. Includes a small section titled "兒一話" (Child's Talk) and another titled "太沉寂了" (Too Silent).

BUTTERFLY BRAND
BROWN & POLSON'S PATENT CORN FLOUR
粉米粟牌蝶
品出製業司公生勇朗和

名馳已久
王之中
青紅
注意

註冊商標

便 往

第貳德潤腸丸

[illegible]

100

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



胡達生醫師乃一技抗癩生力軍

[illegible]

散安胃德風第

較

選國情詩

1997

100

1

1



1

行鎮國中

坡 嶺 上

大
大
大
大
大

第九百一十二條 大抵は

任 職 證

廣東省銀行

新嘉坡分行

竭誠為僑胞服務

以爲然

運費特別低廉

輪快式新選中

中
多

通天下

水磨皮
DERMOLINE
SKIN LOTION

出 入 貨 物 之 價 格 之 變 動

竹 六 站 多
售 為 廣 車

PINOCCHIO
TOUCH SCREEN

仙樂回
奏神龍吟

【例】 某企业 2013 年 12 月 31 日结账前有关科目的余额如下表所示：



華僑銀行有限公司

資本一千萬元分行遍全南
洋計之橫濱與神戶之政
經營業務行業務發展華僑

的人，至爲寂寞。住巴林達蘭一區第六號半生無兒，只有一女。這年十九歲，前身爲蛇，由一小檀香油如魂珠，日忽冷忽

骨立喘急，無知覺，手足全

治男子腎虛夜尿



为生产队



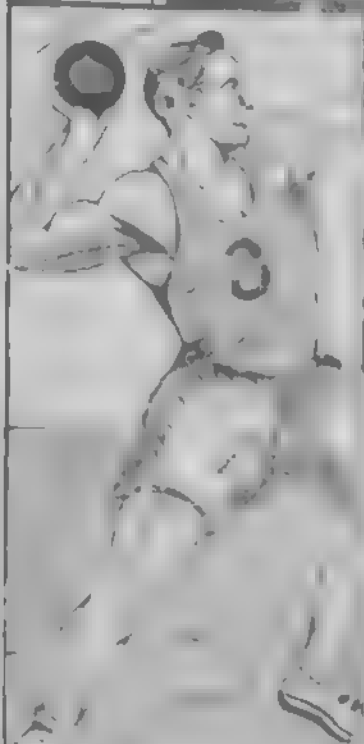
和合二仙 和合二仙

麒麟丸

盡在喧動中

莊

名列前茅



(總均售求大各 生仁全留種埠各 送代行發興英康大前星)

如 操 官

而食之不渴入之者無以爲手雖解則口渴飲



4. 附校少武問題

一、種世界馳名之佛血，由其境內血身
之諸點，免其病之日後，又因此丸出

總匯報

晚版

（號八）九月八第

報明大北

第一一八五九號

The Union Times

Printed and Published by
Mr. A. W. Chan

11-13, Robinson Road, Singapore.

我軍完成包圍漢口陣線 準備明春反攻華中

鄂我軍攻舊口各據點寇軍傷亡慘重 寇在鄂敗後南進受阻

（香港十六日電）據外人消息，我軍最高當局，現正計劃於明年春在華中實行大規模反攻，目下已有大軍，集結於第九及第十戰區，此後連有機械化部隊，佈置於各要點，造成一連串之包圍戰之陣線。據報，我軍在鄂攻舊口各據點，寇軍傷亡慘重，現正計劃於明年春在華中實行大規模反攻，目下已有大軍，集結於第九及第十戰區，此後連有機械化部隊，佈置於各要點，造成一連串之包圍戰之陣線。據報，我軍在鄂攻舊口各據點，寇軍傷亡慘重，現正計劃於明年春在華中實行大規模反攻，目下已有大軍，集結於第九及第十戰區，此後連有機械化部隊，佈置於各要點，造成一連串之包圍戰之陣線。

英美將以飛機 供給我國

我游擊隊活躍嘉興 越南當局態度軟化 泰越邊境無重要戰事

（香港十六日電）據外人消息，英美兩國政府，已決定以飛機供給我國游擊隊，以加強其在華中之戰鬥力。此舉將使我國游擊隊之活動範圍，擴展至嘉興一帶，並對敵寇之補給線，造成嚴重威脅。此外，越南當局之態度，已趨軟化，泰越邊境之戰事，亦無重要進展。

食母生

治主
胃弱多食
消化不良
便秘閉結
面黃肌瘦
能
促進發育
增加體力
促進新陳代謝
促進營養吸收
促進腸胃蠕動
促進血液循環
促進神經系統
促進生殖系統
促進泌尿系統
促進呼吸系統
促進消化系統
促進循環系統
促進運動系統
促進免疫系統
促進神經系統
促進生殖系統
促進泌尿系統
促進呼吸系統
促進消化系統
促進循環系統
促進運動系統
促進免疫系統

寇犯汾西慘敗

豫北寇犯沁陽南部全數遭殲 晉我軍沿曲沃翼城公路挺進

（香港十六日電）據外人消息，敵寇在汾西方面，遭受我軍之沉重打擊，已全數潰敗。此外，豫北寇犯沁陽南部，亦全數遭殲。晉我軍正沿曲沃翼城公路挺進，以擴大戰果。

東京報界之悲鳴

日美邦交難改善 日美邦交難改善

（東京十六日電）據東京報界消息，日美邦交之改善，目前尚無進展。報界人士對此表示悲鳴，並呼籲政府採取積極措施，以改善兩國關係。

堂堂男子受雌快



401014

速用 怕老婆者鑒



「小婦人」是現代最流行的愛情神話，也是現代最流行的愛情神話。怕老婆者，其苦自知。本報特刊此廣告，以資參考。

是夫婦愛情的惡魔



腎虧的男子，發育不全，陰莖早洩，遺精，夢遺，腰酸背痛，精神不振，食慾不振，失眠，健忘，頭暈目眩，耳鳴，心悸，氣短，自汗，盜汗，手足冰冷，畏寒，肢冷，夜尿頻數，小便清長，舌淡，苔白，脈沉，尺弱。

是青年的致命傷



遺精！
401017

羅馬補精片

勸君須惜少年時！
青年是人生的黃金時期，也是身體發育的關鍵時期。若不注意保養，易患遺精等症，影響身體健康。羅馬補精片，能補腎壯陽，益氣養血，強身健體，為青年男女之良伴。

英海空軍配合陸上部隊 進攻利比亞沿海

意機廿四架遭英方擊落

【倫敦十六日電】英海空軍配合陸上部隊，進攻利比亞沿海，意機廿四架遭英方擊落。英方發言人表示，意機在利比亞沿海上空，與英方飛機發生激烈空戰，意機損失慘重。英方飛機在空戰中，表現英勇，擊落意機廿四架。英方飛機在空戰中，表現英勇，擊落意機廿四架。英方飛機在空戰中，表現英勇，擊落意機廿四架。

英軍在埃及獲勝利 埃及對英信心加強

【開羅十六日電】英軍在埃及獲勝利，埃及對英信心加強。英軍在埃及獲勝利，埃及對英信心加強。英軍在埃及獲勝利，埃及對英信心加強。英軍在埃及獲勝利，埃及對英信心加強。英軍在埃及獲勝利，埃及對英信心加強。

埃及西部沙漠大捷 英機建立偉大功勳

【開羅十六日電】埃及西部沙漠大捷，英機建立偉大功勳。英機在埃及西部沙漠大捷中，建立偉大功勳。英機在埃及西部沙漠大捷中，建立偉大功勳。英機在埃及西部沙漠大捷中，建立偉大功勳。英機在埃及西部沙漠大捷中，建立偉大功勳。

希軍控制阿主要路線 打擊意方反攻

【雅典十六日電】希軍控制阿主要路線，打擊意方反攻。希軍在阿主要路線，打擊意方反攻。希軍在阿主要路線，打擊意方反攻。希軍在阿主要路線，打擊意方反攻。

多摩山脈意主力部隊撤退

【羅馬十六日電】多摩山脈意主力部隊撤退。意方在多摩山脈，主力部隊撤退。意方在多摩山脈，主力部隊撤退。意方在多摩山脈，主力部隊撤退。

不影響德政英戰略

【倫敦十六日電】不影響德政英戰略。英方在利比亞沿海，進攻意方。英方在利比亞沿海，進攻意方。英方在利比亞沿海，進攻意方。

承頂聲明

承頂聲明。本人因事回國，將本行所有業務，轉讓與林河全君。特此聲明。

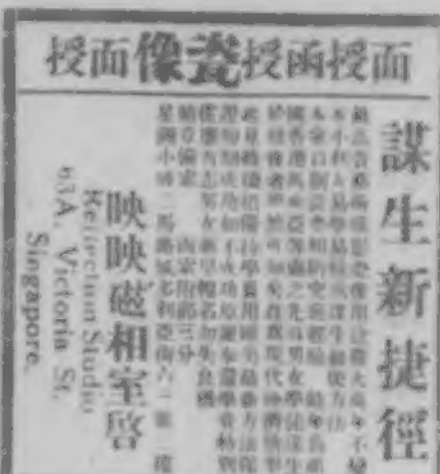


兜安氏 止咳藥水
止咳藥片
名貴藥料配製
止咳化痰功效迅速

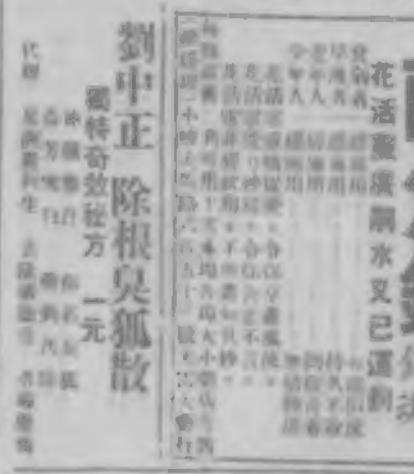
安氏西藥公司
地址：三六四號信局郵政信箱



303 清毒丸
皮膚百病，應用
小兒疳積，消腫止痛
婦女經閉，調經種子



謀生新捷徑
Kine Cinema
11A, Victoria St., Singapore



兩角錢 儲蓄
花紅票，水又已運到
儲蓄，儲蓄，儲蓄



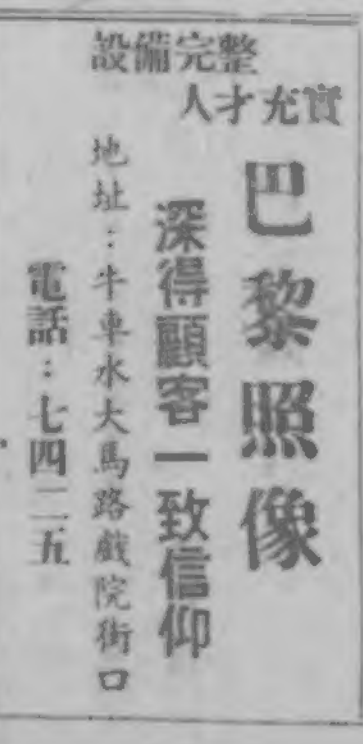
李濟
經已運到大帮新貨應市 惠顧諸君
君請向各地中西藥房購用是幸



香 海 糖
愈我咳血從此不發
先生包醫 各種方言
能通 各種方言



鳴謝啟事
我偶日前因患重感冒，經蒙各親友
教友們參加指導及各種 護照及藥品或登
報致謝，深感厚意，特登報鳴謝。



巴黎照像
設備完整 人才充實
深得顧客一致信仰
地址：牛車水大馬路戲院街口
電話：七四二五

英倫史家至今尚爭辯

誰開闢星加坡

兩派引史力爭各有證據 擁護萊佛士畢竟佔多數

【本報倫敦二十日電】此間史家對於星加坡之開闢，至今尚無定論。一派主張由萊佛士開闢，一派主張由荷蘭人開闢。兩派各引史實為證，爭論甚烈。據最近之調查，擁護萊佛士者佔多數。此間史家對於星加坡之開闢，至今尚無定論。一派主張由萊佛士開闢，一派主張由荷蘭人開闢。兩派各引史實為證，爭論甚烈。據最近之調查，擁護萊佛士者佔多數。

數年來泰國白米

輸星數量激增

去年銷數打破紀錄

【本報倫敦二十日電】泰國白米輸星數量，近年來有激增之勢。去年銷數打破紀錄，達一千二百萬噸。此項數據顯示，泰國白米在國際市場上之競爭力日益增強。

地民殖基開

力之手一

【本報倫敦二十日電】地民殖基開，力之手一。此項計劃旨在開發殖民地之資源，以支持母國之經濟發展。該計劃已獲得政府之批准，並已開始實施。

總督監對勞工糾紛

希望僱主合作

罷工步履可憐除工人痛苦

【本報倫敦二十日電】總督監對勞工糾紛，希望僱主合作。罷工步履可憐，除工人痛苦外，亦影響社會之正常運作。政府呼籲僱主與勞工雙方保持冷靜，通過對話解決糾紛。

昨日美華聯建會館

舉行會員大會

初選董事四十一名

【本報倫敦二十日電】昨日美華聯建會館，舉行會員大會。初選董事四十一名。會議討論了會務發展及會員福利等事項，並選出了新一屆之董事會成員。

報告事項

【本報倫敦二十日電】報告事項。本報將繼續關注各項社會動態，為讀者提供及時、準確之新聞報導。

新中國在巴生義演

首晚獻金七千

觀衆八百情緒極為興奮

【本報倫敦二十日電】新中國在巴生義演，首晚獻金七千。觀衆八百，情緒極為興奮。此次義演所得款項將全部用於支持新中國之建設事業。

臨時動議

白雲飛渡

【本報倫敦二十日電】臨時動議，白雲飛渡。此項活動旨在弘揚中華文化，增強民族凝聚力。活動已圓滿結束，獲得各界好評。

市情一覽

各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國 名 產	各 國
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------

偉大的少女

記留學戰場的方向

在留學戰場中，我們所見到的，是許多少女，她們在戰場上，表現了偉大的精神，她們在戰場上，表現了偉大的力量，她們在戰場上，表現了偉大的勇氣，她們在戰場上，表現了偉大的智慧，她們在戰場上，表現了偉大的犧牲，她們在戰場上，表現了偉大的榮譽，她們在戰場上，表現了偉大的名譽，她們在戰場上，表現了偉大的光榮，她們在戰場上，表現了偉大的尊嚴，她們在戰場上，表現了偉大的榮耀，她們在戰場上，表現了偉大的偉大。



都會



歐洲新秩序

今日歐洲十大都會

在歐洲戰場中，我們所見到的，是許多都會，她們在戰場上，表現了偉大的精神，她們在戰場上，表現了偉大的力量，她們在戰場上，表現了偉大的勇氣，她們在戰場上，表現了偉大的智慧，她們在戰場上，表現了偉大的犧牲，她們在戰場上，表現了偉大的榮譽，她們在戰場上，表現了偉大的名譽，她們在戰場上，表現了偉大的光榮，她們在戰場上，表現了偉大的尊嚴，她們在戰場上，表現了偉大的榮耀，她們在戰場上，表現了偉大的偉大。

世界獵奇

在歐洲戰場中，我們所見到的，是許多獵奇，她們在戰場上，表現了偉大的精神，她們在戰場上，表現了偉大的力量，她們在戰場上，表現了偉大的勇氣，她們在戰場上，表現了偉大的智慧，她們在戰場上，表現了偉大的犧牲，她們在戰場上，表現了偉大的榮譽，她們在戰場上，表現了偉大的名譽，她們在戰場上，表現了偉大的光榮，她們在戰場上，表現了偉大的尊嚴，她們在戰場上，表現了偉大的榮耀，她們在戰場上，表現了偉大的偉大。

都會垃圾清運

在都會戰場中，我們所見到的，是許多垃圾，她們在戰場上，表現了偉大的精神，她們在戰場上，表現了偉大的力量，她們在戰場上，表現了偉大的勇氣，她們在戰場上，表現了偉大的智慧，她們在戰場上，表現了偉大的犧牲，她們在戰場上，表現了偉大的榮譽，她們在戰場上，表現了偉大的名譽，她們在戰場上，表現了偉大的光榮，她們在戰場上，表現了偉大的尊嚴，她們在戰場上，表現了偉大的榮耀，她們在戰場上，表現了偉大的偉大。

嗎道知你

在都會戰場中，我們所見到的，是許多嗎道，她們在戰場上，表現了偉大的精神，她們在戰場上，表現了偉大的力量，她們在戰場上，表現了偉大的勇氣，她們在戰場上，表現了偉大的智慧，她們在戰場上，表現了偉大的犧牲，她們在戰場上，表現了偉大的榮譽，她們在戰場上，表現了偉大的名譽，她們在戰場上，表現了偉大的光榮，她們在戰場上，表現了偉大的尊嚴，她們在戰場上，表現了偉大的榮耀，她們在戰場上，表現了偉大的偉大。

女男世亂

在女男戰場中，我們所見到的，是許多世亂，她們在戰場上，表現了偉大的精神，她們在戰場上，表現了偉大的力量，她們在戰場上，表現了偉大的勇氣，她們在戰場上，表現了偉大的智慧，她們在戰場上，表現了偉大的犧牲，她們在戰場上，表現了偉大的榮譽，她們在戰場上，表現了偉大的名譽，她們在戰場上，表現了偉大的光榮，她們在戰場上，表現了偉大的尊嚴，她們在戰場上，表現了偉大的榮耀，她們在戰場上，表現了偉大的偉大。

長舌人讀報

有人說，長舌人讀報，是戰場上的一種藝術，她們在戰場上，表現了偉大的精神，她們在戰場上，表現了偉大的力量，她們在戰場上，表現了偉大的勇氣，她們在戰場上，表現了偉大的智慧，她們在戰場上，表現了偉大的犧牲，她們在戰場上，表現了偉大的榮譽，她們在戰場上，表現了偉大的名譽，她們在戰場上，表現了偉大的光榮，她們在戰場上，表現了偉大的尊嚴，她們在戰場上，表現了偉大的榮耀，她們在戰場上，表現了偉大的偉大。



萬花筒

宋慶齡之女秘書

在宋慶齡戰場中，我們所見到的，是許多女秘書，她們在戰場上，表現了偉大的精神，她們在戰場上，表現了偉大的力量，她們在戰場上，表現了偉大的勇氣，她們在戰場上，表現了偉大的智慧，她們在戰場上，表現了偉大的犧牲，她們在戰場上，表現了偉大的榮譽，她們在戰場上，表現了偉大的名譽，她們在戰場上，表現了偉大的光榮，她們在戰場上，表現了偉大的尊嚴，她們在戰場上，表現了偉大的榮耀，她們在戰場上，表現了偉大的偉大。

甘三與甘四

在甘三戰場中，我們所見到的，是許多甘四，她們在戰場上，表現了偉大的精神，她們在戰場上，表現了偉大的力量，她們在戰場上，表現了偉大的勇氣，她們在戰場上，表現了偉大的智慧，她們在戰場上，表現了偉大的犧牲，她們在戰場上，表現了偉大的榮譽，她們在戰場上，表現了偉大的名譽，她們在戰場上，表現了偉大的光榮，她們在戰場上，表現了偉大的尊嚴，她們在戰場上，表現了偉大的榮耀，她們在戰場上，表現了偉大的偉大。

警告白濁患者 痛苦何來

打過針服過藥，久病不愈，痛苦何來？

西湖菊

可以得珍貴藥品
可以解暑止渴
可以使聲音嘹亮
可以提神醒腦
可以明目清心
可以潤腸通便
可以消除口臭

占六盒每樽酒 占四杯每店茶

陳李濟

參茸衛生酒

每包四占

可以得珍貴藥品
可以解暑止渴
可以使聲音嘹亮
可以提神醒腦
可以明目清心
可以潤腸通便
可以消除口臭

陳李濟

參茸衛生酒

每包四占